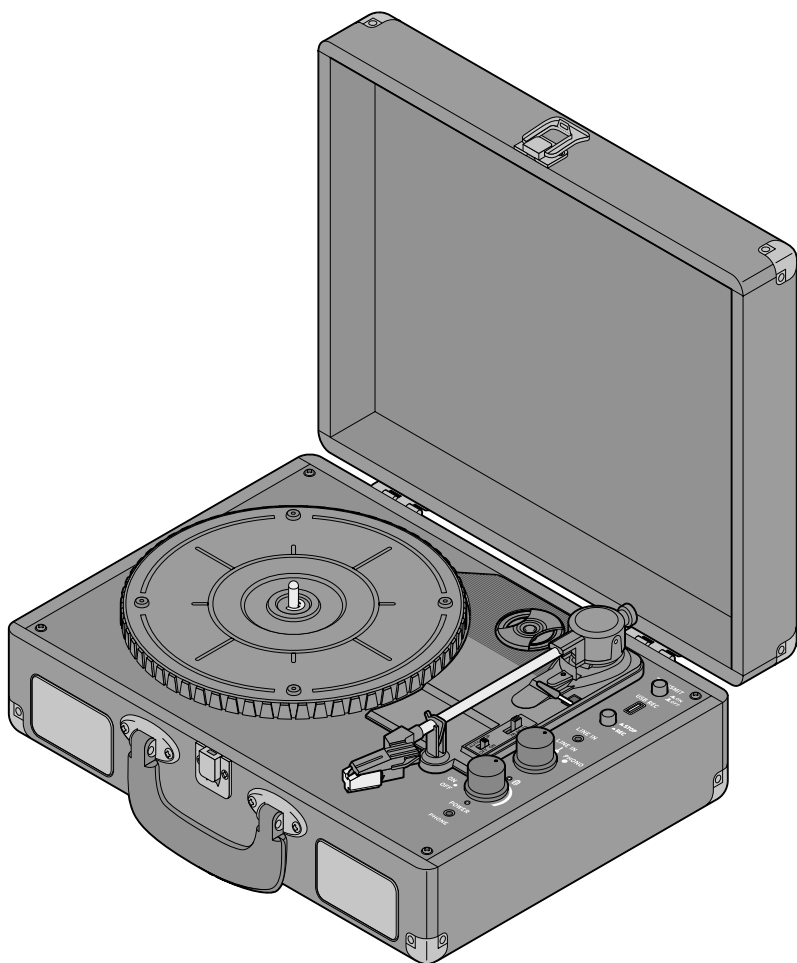




Hordozható lemezjátszó *Bluetooth*[®] funkcióval



hu Használati útmutató és jótállási jegy

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 108831AB6X6X · 2020-06

Kedves Vásárlónk!

Új, hordozható retro lemezjátszójával újra felélesztheti a rock and roll világát. Van még néhány hanglemeze a régi szép időkből a szekrényben? Végre újra élvezheti bakelitből készült kincseit.

A lemezek közvetlenül lejátszhatók, méghozzá beépített sztereó hangszórókkal és a legmodernebb technikával. A lemezjátszót az audio-out kimeneten keresztül a megszokott módon csatlakoztathatja sztereó berendezéshez is.

A beépített **Bluetooth®** funkcióval zenei fájlokat tud fogadni, így az okostelefonján vagy táblagépen található MP3-fájlokat is lejátszhatja a lemezjátszón.

Hanglemezeit inkább digitalizálná? Nem probléma. Dugjon egy pendrive-ot a lemezjátszóba, így a zenét közvetlenül a pendrive-ra tudja venni.

Kívánjuk, használja örömmel a terméket és élvezze a zenét!

A Tchibo csapata

Tartalom

2	Tartalom	14	Hanglemez digitalizálása
3	Megjegyzések az útmutatóhoz	14	Általános tudnivalók
3	Biztonsági előírások	14	Hanglemez digitalizálása
6	Termékrajz (tartozékok)	15	Felvétel után
7	Üzembe helyezés	15	Tisztítás
7	Csatlakoztatás az áramhálózathoz és az akkumulátor feltöltése	16	A lejátszótű cseréje
8	Bekapcsolás + hangerőszabályozás	16	Reset
8	Fejhallgató csatlakoztatása	16	Üzemzavar / Hibaelhárítás
8	Kikapcsolás	17	Műszaki adatok
9	Hanglemez lejátszása	18	Megfelelőségi nyilatkozat
10	Lejátszás megszakítása	18	Hulladékkezelés
10	Lejátszás befejezése	19	Garanciális feltételek
11	Lejátszás külső erősítőn keresztül	21	Szerviz és javítás
12	Csatlakozás Bluetooth® -on keresztül	21	Jótállási jegy
13	Lejátszás külső készülékekről		
13	Csatlakoztatás audiókábelrel		
13	Csatlakozás Bluetooth® -on keresztül		

Megjegyzések az útmutatóhoz

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.

Őrizze meg az útmutatót, hogy később ismét át tudja olvasni.

Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Az útmutatóban szereplő jelek:



Ez a jel sérülésveszélyre utal.



Ez a jel az elektromos áram használatából adódó sérülésveszélyre utal.

A **VESZÉLY** szó esetleges súlyos sérülésekre és életveszélyre utal.

A **VIGYÁZAT** szó sérülésekre és súlyos anyagi károokra utal.

A **FIGYELEM** szó könnyebb sérülésekre vagy rongálódásokra utal.



A kiegészítő információkat így jelöljük.



www.tchibo.hu/utmutatok

Biztonsági előírások



Rendeltetés

- A lemezejátszó bakelitlemezek lejátszására szolgál. A készüléket magán-célú használatra tervezték, üzleti használatra nem alkalmas.
- A lemezejátszót szabadban való használatra alkalmas. Ne üzemeltesse azonban esőben vagy magas páratartalmú helyiségekben. A lemezejátszó nem rendelkezik víz és nedvesség elleni védelemmel.
- A terméket csak mérsékelt éghajlati körülmények között használja.

VESZÉLY gyermekek és készülékek kezelésére korlátozott mértékben képes személyek esetében

- A készüléket nem használhatják gyermekek és olyan személyek, akik fizikai, szellemi vagy érzékeléssel kapcsolatos képességeik miatt, illetve

kellő tapasztalat vagy megfelelő ismeretek hiányában nem képesek biztonságosan kezelni azt. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.

- Úgy helyezze el a lemezejátszót, hogy gyermekek ne férjenek hozzá.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

VESZÉLY elektromos áram következtében

- Soha ne tegye vízbe a lemezejátszót, valamint a hálózati adaptert, mivel ebben az esetben áramütés veszélye áll fenn. A készülék nem érintkezhet nedvességgel. Óvja csepegő és fröccsenő víztől egyaránt.
- Ne érintse meg a terméket nedves kézzel.

- Ne helyezzen semmilyen folyadékkal töltött edényt, pl. vázát a készülékre vagy annak közelébe. Az edény felborulhat és a folyadék befolyásolhatja az elektromos biztonságot.
- Semmi esetre se nyissa fel, illetve távolítsa el a burkolat bármely részét. A burkolat belsejében feszültségvezető részek találhatók, amelyek megérintése esetén áramütés veszélye áll fenn.
- Ne dugjon semmilyen tárgyat a készülék nyílásaiba. Hozzáérhet a feszültségvezető részekhez.
- Csak olyan, szakszerűen beszerelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a készüléket, amelynek hálózati feszültsége megegyezik a hálózati adapter műszaki adataival.
- Húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzathoz, ha használat közben üzemzavar lép fel, minden használat után, vihar esetén, mielőtt kicseréli a lejátszótűt vagy megtisztítja a készüléket.
Mindig a hálózati adaptert húzza, ne a csatlakozókábelt.
- A készülék rendelkezik ugyan egy be-/kikapcsoló gombbal, azonban a teljes áramtalanítás a hálózati adapter kihúzásával történik, amelynek könnyen elérhetőnek kell lennie. A csatlakozóaljzat legyen jól hozzáférhető, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati adaptert. Úgy helyezze el a csatlakozókábelt, hogy senki se botolhasson meg benne.
- Ügyeljen arra, hogy a csatlakozókábelt ne törje meg vagy ne nyomja össze. A csatlakozókábelt tartsa távol forró felületektől és éles szélektől.
- Soha ne üzemeltesse a készüléket felügyelet nélkül.
- Ne használja a készüléket, ha magán a készüléken, a csatlakozókábelen vagy a hálózati adapteren sérülést észlel.
- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A készüléken vagy a hálózati adapteren szükséges javításokat bízza szakemberre, vagy forduljon ügyfélszolgálatunkhoz. A szakszerűtlenül végzett javítások jelentős veszélyforrássá válhatnak a készüléket használó személyre nézve.

VESZÉLY - halláskárosodás

- Hallása károsodhat, ha túl sokáig vagy túl hirtelen magas hangerőnek van kitéve, különösen akkor, ha fejhallgatót csatlakoztat.

VIGYÁZAT - tűz- és robbanásveszély

- Ügyeljen arra, hogy a készülék szellőzéséhez elegendő hely álljon rendelkezésre.
- A szellőzést nem szabad a szellőzőnyílásra helyezett tárgyakkal, pl. újság, terítő, függöny stb. akadályozni.
- Ne helyezzen gyertyát, illetve bármilyen nyílt lángforrást a készülékre, vagy annak közvetlen közelébe.
- Az akkumulátort nem lehet és nem szabad saját kezűleg kicserélni vagy kiszerezni. Az akkumulátor szakszerűtlen cseréje robbanásveszélyes. Csak ugyanolyan vagy egyenértékű akkumulátor típusra lehet kicserélni. Ha az akkumulátor meghibásodott, forduljon szakszervizhez vagy ügyfélszolgálatunkhoz.

FIGYELEM - anyagi károk

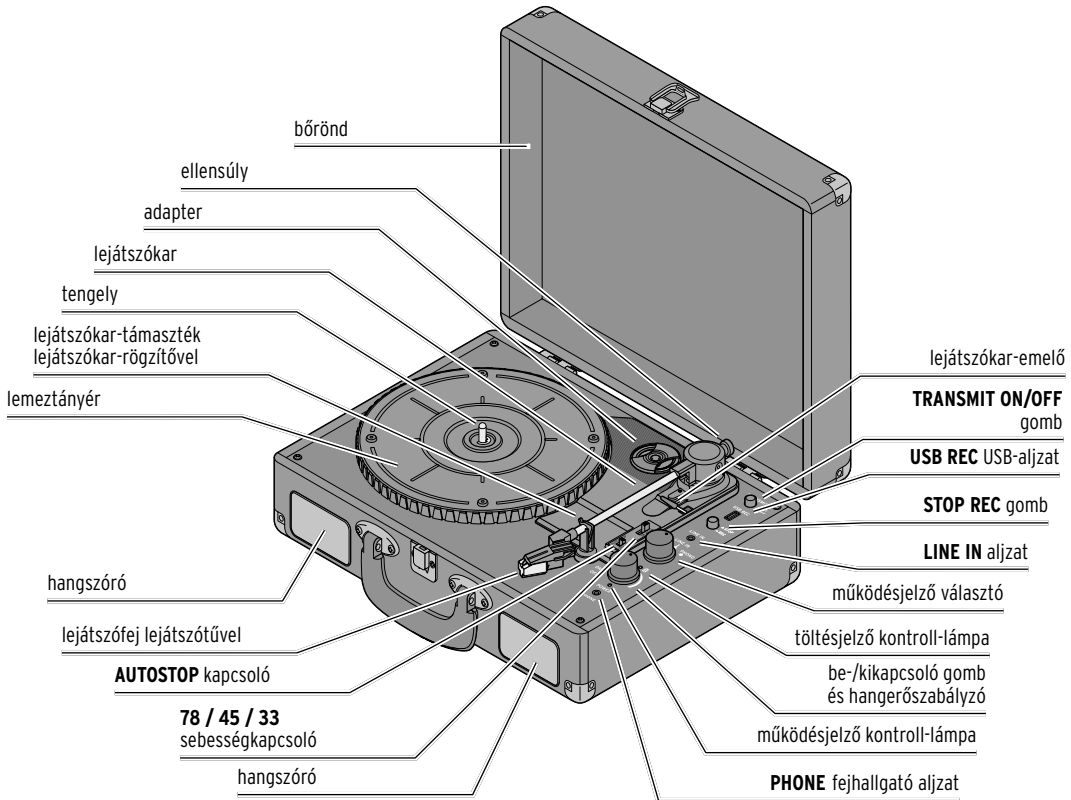
- A készüléket egy egyenes, stabil felületre állítsa.
- Óvja a lemezjátszót nedvességtől, portól, magas hőmérsékletektől és közvetlen napsugárzástól. Ezek ugyanis károsíthatják az elektronikát vagy megrongálhatják a burkolatot.
- Tartson elegendő távolságot a hőforrásoktól, mint pl. tűzhelylapoktól vagy sütőktől.
- Ne ejtse le a lemezjátszót, és ne tegye ki erős ütődéseknek.
- Ha a készüléket hideg helyről meleg helyre viszi, a készülékben pára csapódhat le. Ilyenkor néhány óráig hagyja kikapcsolva a készüléket.
- Csak az eredeti tartozékokat használja.
- Csak ebben az útmutatóban leírt módon csatlakoztasson külső audio-készülékeket a készülékhez. Vegye figyelembe, hogy a különböző aljakatok különböző készülékekhez/csatlakozófajtákhoz használhatók. Ellenkező esetben a készülékek károsodhatnak.
- A hálózati adaptert csak akkor dugja be a csatlakozóaljzatba, ha már minden egyéb csatlakoztatást elvégzett.
- Mágneses igazolványt, telefon- és hitelkártyát, továbbá hangszalagot, órát stb. tartson távol a készülék közvetlen közeléből. Ezek a készülékbe épített mágnesektől károsodhatnak.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószer.
- A készülék szállítása előtt rögzítse a lejátszókart.

- Nem teljesen kizárt, hogy egyes lakkok, műanyagok vagy bútorápoló szerek a készülék csúszásgátló talpait felpuhítják vagy károsítják. Szükség esetén helyezzen a termék alá csúszásmentes alátétet, így elkerülhető, hogy kellemetlen nyomok maradjanak a bútoron.

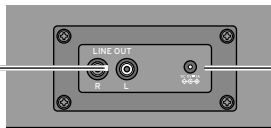
Jogi tanács

- Ügyeljen a zeneművek használatának jogi szabályozására.
- Csak olyan fájlokat digitalizálhat, amelyeknek Ön a tulajdonosa, vagy tulajdonosai vagy jogtulajdonosai biztosították az Ön számára a megfelelő jogokat.
- Ha Ön megsérti ezeket a jogokat, fennáll annak lehetősége, hogy a jogtulajdonos ez ellen a lehetséges bűncselekmény ellen fellép, és érvényre juttatja követeléseit.

Termékrajz (tartozékok)

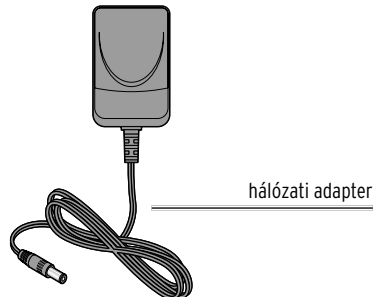


LINE OUT R/L
sztereo aljzatok



DC5V hálózati adapter
csatlakozóaljzata

Hátoldal



hálózati adapter

Üzembe helyezés



VESZÉLY gyermekek esetében -

életveszély fulladás/kisméretű tárgyak lenyelése következtében

Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Azonnal távolítsa el. Az apró alkatrészeket is tárolja olyan helyen, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá.

1. Vegye ki az összes alkatrészt a csomagolásból, és távolítsa el a csomagolóanyagot.
2. Távolítsa el az összes szállítási védelmet.
3. Ellenőrizze, hogy minden tartozék megvan-e, és hogy sértetlen-e.



Ügyeljen arra, hogy az üzembe helyezés, valamint szállítás közben a lejátszókar rögzítve legyen a lejátszókar-rögzítővel.

4. A lemezjátszót egy egyenes, stabil és rezgésmentes felületre állítsa. Ezt a helyet ne érje közvetlen napsugárzás.

A lemezjátszót üzemeltetheti közvetlenül a hálózatról, vagy az áramhálózattól függetlenül a beépített akkumulátorról.

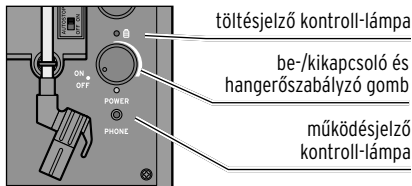
Csatlakoztatás az áramhálózathoz és az akkumulátor feltöltése

Az akkumulátort a sérülések elkerülése érdekében félig feltöltve szállítjuk.

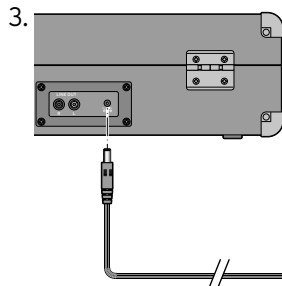
Az első használat előtt tölts fel teljesen az akkumulátort.

A feltöltéshez csak a mellékelt hálózati adaptert használja.

1. Győződjön meg arról, hogy a be-/kikapcsoló gomb az **OFF** pozícióban áll, és a **POWER** működésjelző kontroll-lámpa nem világít.



2. Dugja be a hálózati adapter kis csatlakozódugóját a készülék hátulján lévő **DC5V** aljzatba.



3. Dugja be a hálózati adaptert egy könnyen elérhető csatlakozóaljzatba.

A töltésjelző kontroll-lámpa pirosan világít. A lemerült akkumulátor általában kb. 3-4 óra alatt tölthető fel.

Amint az akkumulátor teljesen feltöltődött, a töltésjelző kontroll-lámpa kialszik.

A lejátszási idő hangerőtől, környezeti hőmérséklettől, csatlakoztatott készülékektől stb. függően változik:

- hanglemezzel = kb. 4 óra 60%-os hangerőn
- Bluetooth®-on keresztül = kb. 3-4 óra 60%-os hangerőn.

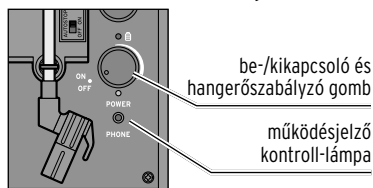


- A lemezejátszót használhatja, miközben az akkumulátor töltődik, így azonban hosszabb ideig tart a feltöltés.
- Az akkumulátor teljes kapacitásának megtartása érdekében használja a lemezejátszót rendszeresen az áramhálózattól függetlenül. Az akkumulátort legalább háromhavonta töltsse fel teljesen akkor is, ha nem használja a készüléket.
- Az akkumulátort +10 és +40 °C közötti hőmérsékleten töltsse.
- Az akkumulátor kapacitása szobahőmérsékleten tart a leghosszabb ideig. Minél alacsonyabb a környezeti hőmérséklet, annál rövidebb a lejátszási idő.

Bekapcsolás + hangerőszabályozás

▷ Forgassa el a be-/kikapcsoló és hangerőszabályzó gombot az ellenálláson túl az **ON** irányába.

A **POWER** működésjelző kontroll-lámpa világít.



- Minél tovább forgatja a be-/kikapcsoló és hangerőszabályzó gombot az óramutató járásával megegyező irányba, annál hangosabban szól a lejátszó.
- Minél tovább forgatja a be-/kikapcsoló és hangerőszabályzó gombot az óramutató járásával ellentétes, **ON/OFF** irányba, úgy csökken a hangerő.

Fejhallgató csatlakoztatása

▷ Csatlakoztassa a fejhallgatót a 3,5 mm-es jack dugóval a **PHONE** aljzathoz. Ekkor a beépített hangszórók automatikusan kikapcsolnak.

Kikapcsolás

▷ A készülék kikapcsolásához tekerje el a be-/kikapcsoló és hangerőszabályzó gombot az ellenálláson túl az **OFF**-ra.
A **POWER** működésjelző kontroll-lámpa kialszik.

Hanglemez lejátszása

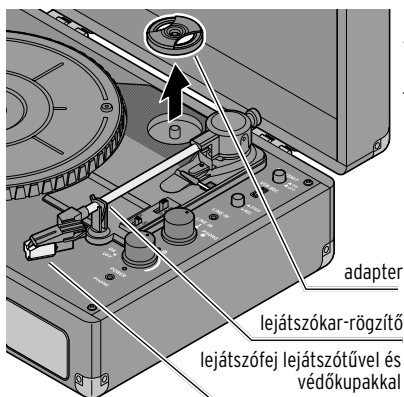
- A lemezjátszót üzemeltetheti közvetlenül a hálózatról, vagy az áramhálózattól függetlenül a beépített akkumulátorról.

FIGYELEM - anyagi károk

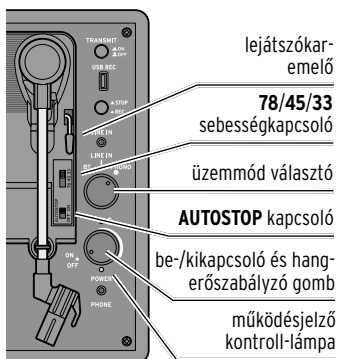
Legyen óvatos, ha eltávolította a lejátszótű kupakját, és kioldotta a lejátszókar-rögzítőt. Ügyeljen arra, hogy a tű ne ütődjön oda semmihez. A tű rendkívül érzékeny, könnyen megsérül.

1. Nyissa ki a bőrdönt, és állítsa a fedelét függőleges pozícióba.
2. Kapcsolja be a lemezjátszót az előző fejezetben leírtak szerint, majd állítson be először alacsony hangerőt.
3. Állítsa az üzemmód választót a **PHONO**-ra.

4. Helyezze a lemezt a lemeztányérra.
17 cm-es lemez („kislemez”) esetén használja a tartozékok között található adaptert.



5. Állítsa be a kívánt fordulatszámot a sebességkapcsolóval:



- **33** (nagylemez/LP),
- **45** (kislemez) vagy
- **78** (sellak lemez).

6. Szükség esetén húzza le a lejátszófejről a védőkupakot.
7. Fordítsa el jobbra a lejátszókar-rögzítőt.
8. Emelje fel a lejátszókart a lejátszókar-emelővel.
9. Vezesse a lejátszókart a lejátszásra kiválasztott zeneszám fölé.
A lemeztányér forogni kezd.
10. Engedje le a lejátszókart a lejátszókar-emelő segítségével.
Megkezdődik a lejátszás.



Ha bekapcsolja az autostop funkciót (**ON**), akkor a lemeztányér egy nagylemez (**33**) lejátszása után automatikusan befejezi a forgást.

OFF állásban a lemeztányér tovább forog. Erre szükség lehet néha, mert az autostop funkció néhány lemeznél túl korán aktiválódik, és a tűt már az utolsó dal vége előtt leemeli a lemezről.

11. Állítsa az **AUTOSTOP** kapcsolót az **ON** vagy az **OFF** állásba.
12. Az utolsó zeneszám után a lemezejátszó automatikusan megáll, de Ön manuálisan is leállíthatja a lejátszást – az autostop funkció beállítása szerint.
13. Emelje fel a lejátszókart a lejátszókar-emelővel.
14. Vezesse a lejátszókar-rögzítőt a lemeztől a lejátszókar-támasztékhoz.
15. Engedje le a lejátszókart a lejátszókar-emelő segítségével.
16. Hajtsa a lejátszókar-rögzítőt a lejátszókarra. Helyezze vissza a védősapkát a tűre.
17. Vegye le a lemezt a lemeztányérról, majd csukja be a bőröndöt.

Lejátszás megszakítása

1. A lejátszás megszakításához emelje fel a lejátszókart a lejátszókar-emelővel.
2. Esetleg helyezze a lejátszókart a lemez egy másik részére.
3. Engedje le a lejátszókart a lejátszókar-emelő segítségével, hogy folytassa a lejátszást.

Lejátszás befejezése

1. A lejátszás befejezéséhez emelje fel a lejátszókart a lejátszókar-emelővel.
2. Tegye vissza a lejátszókart a kiindulási pozíciójába a lejátszókar-támasztékra.
3. Engedje le a lejátszókart a lejátszókar-emelő segítségével és rögzítse a lejátszókar-rögzítővel.

A hanglemezek legjobb minőségben történő lejátszásához és digitalizálásához, ügyeljen a következőkre:

- Rendszeresen ellenőrizze a lejátszótűt. A bolyhokat és kisebb szennyeződéseket puha kefével söpörheti le hátulról előre. Nagyobb szennyeződések esetén cseppentsen a kefére tisztításhoz használt alkoholt.
- A lejátszótű cseréjére vonatkozó információk „A lejátszótű cseréje” fejezetben található.
- A készülék szállítása előtt rögzítse a lejátszókart.
- Kislemezek lejátszásához szükség esetén használja a mellékelt adaptert.
- Lejátszás előtt antisztatikus ruhával tisztítsa meg a hanglemezt.

Lejátszás külső erősítőn keresztül

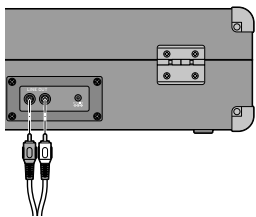
FIGYELEM - anyagi károk

Vegye figyelembe a külső erősítő használati útmutatóját is.

A lemezjátszót Phono-/Line-In-/Aux-In bemeneten keresztül pl. hifi berendezéshez lehet csatlakoztatni.

Ehhez egy mindkét oldalon 2-2 RCA dugót tartalmazó audiokábel szükséges (nem tartozék).

1. A kapcsolat létrehozása előtt kapcsolja ki mindkét készüléket.

2.  Csatlakoztassa az audiokábel mindkét RCA dugóját a lemezjátszó hátulján lévő **LINE OUT** aljzatba. A sztereó hangzás megfelelő átvitelének érdekében ügyeljen a színkódolásra.
3. Csatlakoztassa az audiokábelt a hifi berendezés Line In/Aux bemenetéhez (piros dugó = jobb csatorna; fehér dugó = bal csatorna).

4. Az ismételt bekapcsolás előtt állítson be mindkét készüléken alacsony hangerőt.

5. Állítsa a lemezjátszó üzemmód választó gombját **PHONO**-ra, és indítsa el a lejátszást az előzőekben leírtak szerint.

6. A hangerőt a sztereóberendezésen szabályozza.

A lemezjátszón ilyenkor nem tudja állítani a hangerőt.



Ha a lejátszás túl halk, egy kiegészítő phono erősítőre van szüksége. Ez szaküzletben kapható.

Csatlakozás Bluetooth®-on keresztül

FIGYELEM - anyagi károk

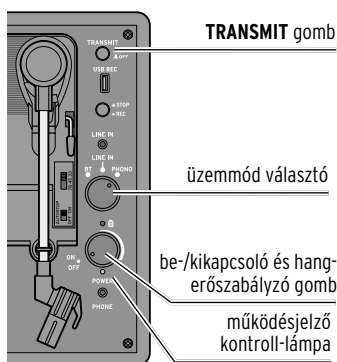
Vegye figyelembe a hangszóró használati útmutatóját is.

Bluetooth® funkcióval csatlakoztathatja a lemezjátszót pl. Bluetooth® hangszórókhoz.

▷ Ha szükséges, akkor először bontsa a hangszóró esetlegesen fennálló Bluetooth® csatlakozásait, pl. hordozható készülékkel vagy hasonlókkal.

1. Kapcsolja be a lemezjátszót.

2. Állítson be először mindkét készüléken alacsony hangerőt.



3. Állítsa a lemezjátszó üzemmód választó gombját a **PHONO**-ra vagy a **LINE IN**-re, attól függően, hogy szeretne lejátszani.

4. Nyomja be a **TRANSMIT** gombot (**ON**) a csatlakozás elindításához.

A működésjelző kontroll-lámpa váltakozva pirosan és rózsaszín fénnel villog.

5. Indítsa el a csatlakozást a Bluetooth® hangszórón.

Amint létrejön a Bluetooth® kapcsolat, a működésjelző kontroll-lámpa folyamatos rózsaszín fénnel világít.

6. Indítsa el a lejátszást az előzőekben leírtak szerint.

▷ Ha be akarja fejezni a Bluetooth® lejátszást, nyomja ki a **TRANSMIT** gombot (**OFF**) a Bluetooth® funkció kikapcsolásához.



Ha kikapcsolja a készülékeket, azok a bekapcsolás és a Bluetooth® aktiválása után automatikusan csatlakoznak az utoljára csatlakoztatott készülékhez. A Bluetooth® készülék legyen a közelben, legyen bekapcsolva, továbbá a Bluetooth® legyen aktiválva. Amint felismerte a Bluetooth® készüléket, a működésjelző kontroll-lámpa kissé ismét rózsaszín fénnel világít.

Kérjük, vegye figyelembe: A beépített hangszórók nem kapcsolnak ki a Bluetooth® készüléken keresztül történő lejátszás során, azokat szükség esetén kézzel kell lehalkítani.

Lejátszás külső készülékekről

Csatlakoztatás audiokábelrel

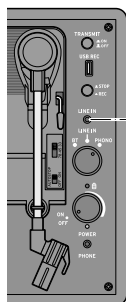
FIGYELEM - anyagi károk

- Ne csatlakoztassa a külső készüléket a lemezjátszó **LINE OUT** aljzatához.
- Ne csatlakoztasson készülékeket azok **LINE OUT** kimenetéről a lemezjátszó **LINE IN** aljzatához.
- Vegye figyelembe mobil készüléke használati útmutatóját is.

A lemezjátszón keresztül lejátszhat zenét okostelefonról vagy táblagépéről is.

1. A csatlakoztatás előtt kapcsolja ki mindkét készüléket.
2. Csatlakoztassa az audiokábelt a 3,5 mm-es jack dugókkal (nem tartozék) hordozható készüléke fejhallgató kimenetéhez és a lemezjátszón felül található **LINE IN** aljzathoz.

3. Az ismételt bekapcsolás előtt állítson be mindkét készüléken alacsony hangerőt.



- MP3 4. Állítsa a lemezjátszó üzemmód választó gombját a **LINE IN**-re.

5. Indítsa el a külső készüléken a lejátszást.

6. A hangerőt a lemezjátszón szabályozza.

▷ Ha túl halk lenne a lejátszás, szükség szerint módosítsa a hangerőt hordozható készülékén.

Csatlakozás Bluetooth®-on keresztül

FIGYELEM - anyagi károk

Vegye figyelembe a hordozható készülék használati útmutatóját is.

Okostelefonját vagy táblagépét Bluetooth® kapcsolattal is csatlakoztathatja a lemezjátszóhoz.

1. Kapcsolja be a lemezjátszót.
2. Állítson be mindkét készüléken alacsony hangerőt.
3. Állítsa a lemezjátszó üzemmód választó gombját **BT**-re.
A működésjelző kontroll-lámpa kéken villog.
4. Kapcsolja be mobil készülékét.
5. Indítsa el mobil készülékén az eszközkeresés funkciót.
6. Válassza ki a **TCM604390** lehetőséget a listából, és csatlakoztassa a készüléket.

Amint létrejön a *Bluetooth*[®] kapcsolat, a működésjelző kontroll-lámpa folyamatos kék fénnel világít.

7. Szükség esetén indítsa el a hordozható készüléken a lejátszást.

8. A hangerőt a lemezejátszón szabályozza.

9. Ha túl halk lenne a lejátszás, szükség szerint módosítsa a hangerőt a mobil készüléken.



- Ha közben kikapcsolja a készülékeket, azok a bekapcsolás és a *Bluetooth*[®] aktiválása után automatikusan csatlakoznak az utoljára csatlakoztatott készülékhez.
- Ha okostelefonján hívják, akkor a zenelejátszás a lemezejátszóról megszakad. Amint befejezi vagy elutasítja a telefonhívást, a lejátszás folytatódik.
- A *Bluetooth*[®] készüléknek a közelben kell lennie, legyen bekapcsolva, továbbá a *Bluetooth*[®] funkció legyen aktiválva. Mihelyt felismerte a lemezejátszó a *Bluetooth*[®] készüléket, egy rövid dallam hallatszik.
- A kapcsolat addig marad fenn, amíg manuálisan meg nem szakítja azt hordozható készülékén, illetve meg nem szünteti a párosítást.

▷ Ha nem jönne létre azonnal a kapcsolat, vagy megszakadna, ismételje meg a fent leírt lépéseket.

Hanglemez digitalizálása

Általános tudnivalók

- Ügyeljen arra, hogy a használt adathordozón (pendrive) elegendő szabad tárhely legyen.

Hanglemez digitalizálása

1. Dugja be a pendrive-ot az **USB REC** USB-portba.
2. Helyezzen egy hanglemezt a lemeztányérra, és indítsa el a lejátszást (lásd „Hanglemez lejátszása” fejezet).
3. A digitalizálás elindításához nyomja le az **USB REC** gombot.
A működésjelző kontroll-lámpa pirosan villog.
4. Nyomja meg újra az **USB REC** gombot, ha a lemezejátszó egy teljes zeneszámot lejátszott, és a felvétel befejezéséhez.
A működésjelző kontroll-lámpa most ismét folyamatosan világít.



- Ha nem nyomja meg az **USB REC** gombot, akkor a hanglemez egyik oldalának összes zeneszáma egyetlen adatfájlként kerül elmentésre. Így később keresnie kell az egyes zeneszámokat, és nem fogja tudni közvetlenül kiválasztani.

- Szükség esetén a nagyon hosszú számokat több rövidebb darabra is feloszthatja, ha felvétel közben többször megnyomja az **USB REC** gombot.

Felvétel után

A digitalizált felvételeket tartalmazó adathordozókat igény szerint csatlakoztathatja a számítógéphez.

Vegye figyelembe:

- Az összes felvétel a RECORD mappában van.
Az egyes MP3-fájlok FILE0000, FILE0001 stb. néven szerepelnek a RECORD mappában, ahogyan azok a digitalizálás során az **USB REC** gomb megnyomásával létrejöttek. Általában tehát egy ilyen FILE fájl a hanglemez egyik zene-számának felel meg.
- Ha Windowsos számítógépen a jobb egérgombbal az MP3-fájltra kattint, kiválaszthatja a „Tulajdonságok” menüpontot. A „Részletek” fülön számos információt (ID3 tagek) adhat meg, pl. az album címét, a kiadás évét, az előadó nevét, műfajt stb. Ezek az információk később megjelennek majd az MP3-lejátszó kijelzőjén.



A pendrive-ra felvett zeneszámokat a számítógépen tovább is szerkesztheti. Az internetről letölthető például az ingyenes Audacity program, amelynek forráskódja GNU General Public License (GPL) alatt lett kiadva.

Tisztítás



VESZÉLY -

életveszély áramütés következtében

- A készülék tisztítása előtt húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzatból.
- A készülék nem érintkezhet nedvességgel. Óvja csepegő és fröccsenő víztől is.

FIGYELEM - anyagi károk

- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószer.

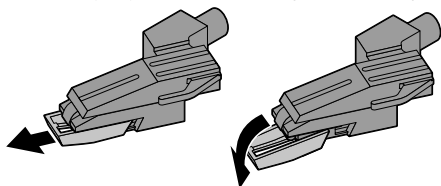
-
- Szükség esetén törölje le a készülék burkoaltát egy enyhén nedves, puha kendővel törölje le.
 - Rendszeresen tisztítsa meg a lejátszótűt. A bolyhokat és kisebb szennyeződések puha kefével söpörheti le hátulról előre. Nagyobb szennyeződések esetén cseppentsen a kefére tisztításhoz használt alkoholt.

A lejátsszótű cseréje

Kb. 250 üzemórát követően ajánlatos kicserélni a lejátsszótűt a lejátsszófejben, hogy a lejátsszás minősége változatlan maradjon, és ne rongálódjanak a hanglemezek.

A szükséges tűfajta a „Műszaki adatok” fejezetben található.

1. Nyissa ki a lejátsszókar-rögzítőt.
2. Húzza le a lejátsszófejről a védőkupakot.
3. Előre és lefelé mozgatva a foglalattal együtt vegye le a lejátsszótűt a lejátsszófejről.
4. Az új lejátsszótűt a foglalattal együtt tolja előlről a lejátsszófejre.



Reset

A készülék környezetében található elektromágneses sugárzás működési zavarokhoz vezethet. Ha a készülék nem csatlakozik, távolítsa el a készüléket az elektromágneses sugárzás környezetéből. Végezze el a reset műveletet a készülék ki-, majd ismételt bekapcsolásával.

Üzemzavar / Hibaelhárítás

• A készülék nem működik

Fel van töltve az akkumulátor? Csatlakoztatta a hálózati adaptert?

• Nincs hang / a lejátsszás túl halk

Szabályozza a hangerőt a lemezjátszón, illetve szükség szerint a külső készüléken. A megfelelő üzemmódot állította be a lemezjátszón?

Bluetooth®: Megszakadt a kapcsolat? Esetleg túl nagy a távolság? A hordozható készülék már csatlakoztatva van egy másik készülékhez?

Ellenőrizze a kábelkapcsolatot és az erősítő beállításait.

• Lejátsszás közben „ugrál” a tű

Karcos a lemez? Esetleg növelje a tűsúlyt.

Elhasználódott a tű? Cserélje ki a tűt.

• Rossz hangminőségű a felvétel

Szennyezett a tű vagy a lemez?

Műszaki adatok

Modell	604 390
Súly:	2400 g
Méret:	350 x 256 x 120 mm (zárt fedéllel)
Típus:	402-M208-015

Hálózati adapter

Bemenet:	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Kimenet:	5 V $\overline{\text{---}}$ 1000 mA
Érintésvédelmi osztály:	II 

Akkumulátor

Típusa:	lítiumion 3,7 V 1200 mAh (az UN 38.3 szerint tesztelve / nem cserélhető) névleges energia: 4,44 Wh
Töltési idő:	kb. 3-4 óra
Lejátszási idő:	min. 3-4 óra (60 %-os hangerőn)

Erősítő

Kimeneti teljesítmény:	2x 2 W RMS
------------------------	------------

Hangszóró

Teljesítményfelvétel:	6 W
-----------------------	-----

Aljakatok

USB-port	
AUDIO OUT	sztereo RCA
LINE IN	3,5 mm jack dugó
Fejhallgató	3,5 mm jack dugó

Bluetooth®

Verzió:	4.2
Hatótávolság:	min. 10 m (szabad területen)
Frekvenciartomány:	2,402 GHz és 2,480 GHz között

Környezeti hőmérséklet:

+10 és +40 °C között

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany,
www.tchibo.hu



Kompatibilitás:

... Bluetooth® Smart-képes okostelefon vagy táblagép

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license.

A Bluetooth® szövegdjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett tulajdona. Ezeket a márkajelzéseket a Tchibo GmbH licenc alapján használja.

Megfelelőségi nyilatkozat

A Tchibo GmbH kijelenti, hogy ez a termék a forgalomba hozatal idején a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és a többi idevonatkozó rendelkezésének megfelel. A megfelelőségi nyilatkozat teljes terjedelmében a cikkszám **(604390)** megadásával a www.tchibo.hu/utmutatok oldalon található.

- A termék a következő országokban forgalmazható: Németország, Ausztria, Svájc, Csehország, Lengyelország, Szlovákia, Magyarország, Törökország.

Hulladékkezelés

A termék, a csomagolás és a beépített akkumulátor értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba! Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a  háztartási hulladéktól különválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el.

Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek a nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészséget. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.



Az elem és az akkumulátor nem háztartási hulladék!

Önt törvény kötelezi arra, hogy az elhasználdott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben adja le.

Figyelem! Ebben a készülékben egy olyan akkumulátor található, amely biztonsági okokból szilárdan be van építve és a burkolat megrongálása nélkül nem lehet eltávolítani. Az akkumulátorok szakszerűtlen kiszemelése biztonsági kockázatot jelent. Ezért a készüléket egy darabban adja le egy gyűjtőhelyen, ahol a készüléket és az akkumulátort szakszerűen ártalmatlanítják.

Garanciális feltételek

A Tchibo Budapest Kft. (továbbiakban: Forgalmazó) garanciát vállal a termék kifogástalan minőségéért.

Jótállási feltételek:

A Forgalmazó - az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003 (IX. 22.) Kormányrendelet alapján - fogyasztói szerződés keretében általa értékesített, jelen jótállási jegyen feltüntetett, új tartós fogyasztási cikkekre **3 éves időtartamra kötelező jótállást vállal**. A kötelező jótállás 3 éves időtartama a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadásával, vagy ha az üzembe helyezést a Forgalmazó, illetve megbízottja végzi, az üzembe helyezése napjával kezdődik. A kötelező jótállás Magyarország közigazgatási területén érvényes.

A jótállási igény **a jótállási jeggyel** érvényesíthető (151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet 4. §. (1)).

A jótállási jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül. (A 2013. évi V. tv. (Ptk.) 8:1. § 3. pontja értelmében fogyasztó: a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet 3. §-a értelmében, szavatossági igénye érvényesítésekor a szerződés megkötését a fogyasztónak kell bizonyítania.

A szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha **az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot** - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát a fogyasztó bemutatja.

A Forgalmazó kéri a Tisztelt Vásárlókat, hogy a jótállási igények zökkenőmentes érvényesítése érdekében az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot feltétlenül őrizzék meg!

A Forgalmazó kéri továbbá a Vásárlókat, hogy a készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassák végig a használati (kezelési) útmutatót.

A Fogyasztó jótálláson és szavatosságon alapuló jogai: a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. tv.; az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet; valamint a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet szabályozza.

A jelen jótállási jegybe foglalt kötelező jótállás a Fogyasztók törvényből eredő szavatossági és egyéb jogait nem érinti.

A Ptk. 6:159. §-a alapján a jogosult kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott kellékszavatossági jog teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek - másik kellékszavatossági igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a kellékszavatossági jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet; vagy az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga

kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének - a dolog tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve - nem tud eleget tenni, vagy ha a jogosultnak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A 151/2003 (IX.22.) Kormányrendelet 7. §-a szerint, ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:159. § (2) bekezdés a) pontja értelmében aránytalan többletköltségre, hanem köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

A fogyasztónak a jótálláson alapuló igénye érvényesítésével kapcsolatos nyilatkozatát a forgalmazóhoz kell intéznie.

A nem rendeltetésszerű használat elkerülése érdekében a termékhez használati (kezelési) útmutatót mellékelünk. Kérjük, hogy az abban foglaltakat, saját érdekében tartsa be, mert a használati útmutatótól eltérő használat, kezelés folytán bekövetkezett hiba esetén a készülékért jótállást nem vállalunk.

Nem vonatkozik a jótállás a kopásnak kitett részekre, a vízkő okozta károkra és a felhasználásra kerülő anyagokra sem. A kötelező jótállás megszűnését eredményezi a szakszerűtlen szerelés és üzembe helyezés, a jótállási időn belül történő illetéktelen beavatkozás.

A jelen jótállás nem korlátozza a törvényben előírt szavatossági jogokat.

Szerviz és javítás

Ha a várakozással ellentétben mégis valamilyen meghibásodás lépne fel, akkor kérjük, hogy először forduljon ügyfélszolgálatunkhoz. Kollégáink örömmel állnak rendelkezésére, és megbeszéljük Önnel a további lépéseket.

i Ha a terméket be kell küldeni javításra, akkor kérjük, adja meg a következő adatokat:

- a **címét,**
- egy **telefonszámot** (napközben) és/vagy egy **e-mail címet,**
- a **vásárlás dátumát** és
- egy lehetőleg **pontos hibaleírást.**

A termékkel együtt küldje el a **vásárlást igazoló bizonylat és a jótállási jegy másolatát.** Gondosan csomagolja be a terméket, nehogy a szállítás során megsérüljön, és az ügyfélszolgálatunkkal megbeszélt módon, a terméket el fogják hozni Öntől. Csak így biztosíthatjuk a gyors javítást és visszaküldést.

A készüléket személyesen is leadhatja bármely Tchibo üzletben.

Jótálláson kívül eső eljárás esetén kérjük, tudassa velünk, hogy:

- szeretne-e árajánlatot a javítás költségéről, vagy
- javítás nélkül küldjük-e vissza a terméket (a csomagküldés díja Önt terheli), vagy
- ártalmatlanítsuk-e a terméket (díjmentesen).

Ha kérdése lenne a termékkel vagy a szerviz lebonyolításával kapcsolatban, akkor forduljon bizalommal ügyfélszolgálatunkhoz. Kérjük tartsa készenlétben a termék cikkszámát.

Ügyfélszolgálat

 **06-80-021-375**
(ingyenesen hívható)

Hétfő - péntek: 8:00 - 20:00

Szombat: 08:00 - 16:00

E-mail: ugyfelszolgalat@tchibo.hu

Jótállási jegy

Kérjük, a jótállási jegyet nyomtatott betűkkel töltsse ki!

Termék megnevezése

Jótállás kezdete

Gyártó:

Tchibo GmbH
Überseering 18
22297 Hamburg
NÉMETORSZÁG

Importőr:

Tchibo GmbH
Überseering 18
22297 Hamburg
NÉMETORSZÁG

Forgalmazó:

Tchibo Budapest Kft.
2040 Budaörs
Neumann János u. 1.
MAGYARORSZÁG

Cikkszám: 604 390